

ÍNDICE

	Página
CORONA DEL TIPO ROSCADO	65
FIJACIÓN DE HORA	66
FIJACIÓN DEL LA FECHA.....	67
CRONÓMETRO.....	68
OPERACIÓN DEL BOTÓN DE BLOQUEO DE SEGURIDAD.....	70
TAQUÍMETRO	71
TELÉMETRO	73
CAMBIO DE LA PILA	75
ESPECIFICACIONES	77

☆ *Para el cuidado de su reloj, véase "PARA MANTENER LA CALIDAD DE SU RELOJ" en el Librito de Garantía Mundial e Instrucciones adjunto.*

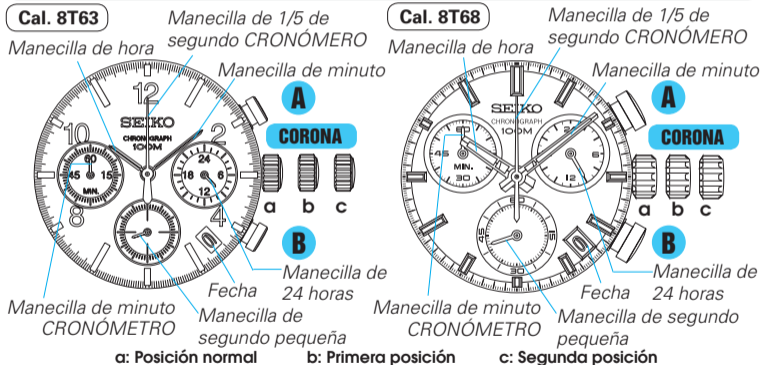
SEIKO CAL. 8T63, 8T68

■ HORA/CALENDARIO

Manecillas de 24 horas, hora, minuto y segundo pequeña

■ CRONÓMETRO

Mide hasta 60 minutos en incrementos de 1/5 de segundo.



* Ciertos modelos pueden contar con una corona del tipo roscado. Si su reloj tiene una corona del tipo roscado, refiérase a "CORONA DEL TIPO ROSCADO".

CORONA DEL TIPO ROSCADO

- ◆ Algunos modelos pueden contar con un mecanismo de seguridad que puede dejar firmemente trabada la corona por atornillado cuando el reloj no esté en uso.
- ◆ La traba de la corona ayudará a prevenir errores de operación y mejorar la calidad de resistencia al agua del reloj.
- ◆ Es necesario destrabar la corona del tipo roscado antes de la operación. Una vez que haya terminado la operación de la corona, asegúrese de volverla a trabar.

● Modo de usar la corona del tipo roscado

Mantenga la corona firmemente trabada a menos que necesite usarla.

[Modo de destrabar la corona del tipo roscado]

Gire la corona a la izquierda.

La corona queda destrabada y puede ser operada.

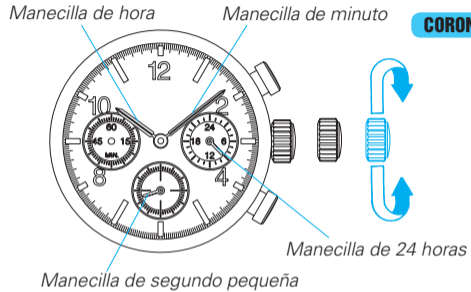
[Modo de trabar la corona del tipo roscado]

Una vez que haya terminado la operación de la corona, gírela a la derecha mientras la empuja hacia dentro del reloj hasta que pare.

* Para trabar la corona, gírela lentamente con cuidado, confirmando que el tornillo está correctamente roscado. Tenga cuidado de no empujar la corona con fuerza, ya que esta práctica podría dañar la rosca de la caja.



FIJACIÓN DE HORA



CORONA

Extraiga la corona a la segunda posición cuando la pequeña manecilla de segundo esté en la posición de las 12.



Gire para fijar las manecillas de hora y minuto.

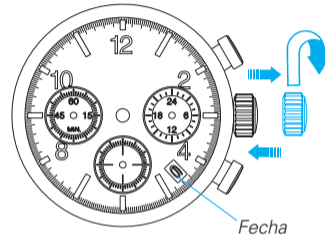


Presione a la posición normal de acuerdo a una señal horaria.

1. Cuando el cronómetro está o ha estado midiendo, si se extrae la corona a la segunda posición, el cronómetro continuará la medición actual.
2. La manecilla de 24 horas se mueve en correspondencia con la manecilla de hora.
3. El momento en que la fecha cambia es la medianoche. En la fijación de la manecilla de hora, asegúrese de comprobar que la indicación AM/PM está correctamente ajustada, usando la manecilla de 24 horas como el indicador de AM/PM.
4. Al fijar la manecilla de minuto, primero aváncela 4 a 5 minutos de la hora deseada y, luego, retrocédala al minuto exacto.

FIJACIÓN DE LA FECHA

- Antes de la fijación de la fecha, asegúrese de ajustar la hora.



CORONA

Saque a la primera posición.



Gire a la derecha hasta que aparezca la fecha deseada.

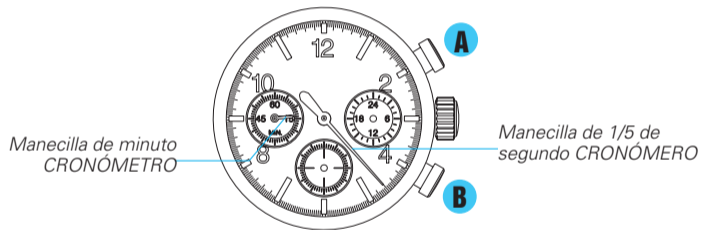


Presione a la posición normal.

1. El ajuste de la fecha debe realizarse siempre después de haberse ajustado correctamente la hora.
2. Se requiere hacer el ajuste de fecha manual en el primer día después de un mes con menos de 31 días: Febrero, abril, junio, setiembre y noviembre.
3. No ajuste la fecha durante cualquier hora entre las 9:00 P.M. y 3:00 A.M. El ajuste de la fecha durante este período puede causar falla de cambio de fecha al siguiente día.

CRONÓMETRO

- El cronómetro puede medir hasta 60 minutos en incrementos de 1/5 de segundo.
- Después de medir 60 minutos, el cronómetro se detendrá automáticamente.



- ☆ Antes de usar el cronómetro, asegúrese de comprobar que las manecillas del CRONÓMETRO están en la posición "0".

<Cómo reponer el cronómetro>

Durante el movimiento de las manecillas del CRONÓMETRO

1. Presione el botón A para detener el cronómetro.
2. Presione el botón B para reponer el cronómetro.

Durante la parada de las manecillas del CRONÓMETRO

1. Presione el botón B para reponer el cronómetro.

Medición estándar



Medición del tiempo transcurrido acumulado

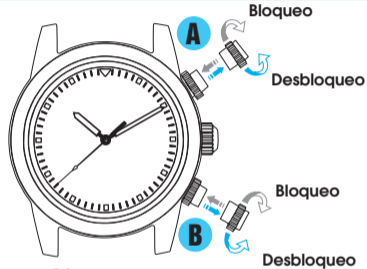


* El reinicio y parada del cronómetro puede repetirse pulsando el botón A.

1. Usted puede experimentar que los botones del reloj son más difíciles de pulsar comparado con aquéllos de los relojes convencionales. Esto se debe a la construcción especial necesaria para la función de cronómetro y, por lo tanto, no es un malfuncionamiento.
2. Cuando el reloj está midiendo, pulsando el botón B volverá a ajustar el cronómetro. Tenga cuidado de no pulsar el botón B por error.

OPERACIÓN DE BOTÓN DE BLOQUEO DE SEGURIDAD (para modelos con botón de bloqueo de seguridad)

BLOQUEO DE SEGURIDAD CON BOTÓN DE PRESIÓN A & B



Bloqueo del botón de presión

- Gire el botón de bloqueo de seguridad a la derecha hasta que usted no sienta más que las roscas giran.
- El botón puede presionarse adentro.

Desbloqueo del botón de presión

- Gire el botón de bloqueo de seguridad a la izquierda hasta que usted no sienta más que las roscas giran.
- El botón puede presionarse adentro.

TAQUÍMETRO

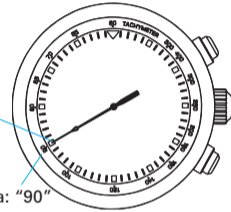
(para modelos con escala taquimétrica en la esfera)

Para medir el promedio de velocidad por hora de un vehículo

- 1 Use el cronómetro para determinar cuántos segundos tarda en recorrer 1 km o 1 milla.
- 2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de 1/5 de segundo del CRONÓMETRO muestra la velocidad media por hora.

Ej. 1

Manecilla de 1/5
de segundo del
CRONÓMETRO:
40 segundos



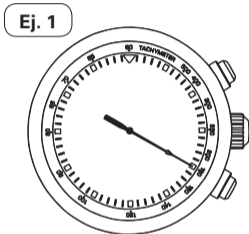
Escala taquimétrica: "90"

"90" (cifra de escala taquimétrica) x 1 (km o milla) = 90 km/h o mph

- La escala taquimétrica puede usarse sólo cuando el tiempo requerido es menos de 60 segundos.
- Ej. 2: Si la distancia de medición es extendida a 2 km o millas y la manecilla de segundo del CRONÓMETRO indica "90" en la escala taquimétrica:
- "90" (cifra de escala taquimétrica) x 2 (km o milla) = 180 km/h o mph
- "90" (cifra de escala taquimétrica) x 0,5 (km o milla) = 45 km/h or mph

Para medir la razón por hora de operación

- 1 Use el cronómetro para medir el tiempo requerido para completar 1 trabajo.
- 2 La escala taquimétrica indicada por la manecilla de 1/5 de segundo del CRONÓMETRO muestra el número medio de los trabajos ejecutados por hora.



"180" (cifra de escala taquimétrica) x 1 trabajo = 180 trabajos/hora

Ej. 2: Si 15 trabajos se completan en 20 segundos:

"180" (cifra de escala taquimétrica) x 15 trabajos = 2700 trabajos/hora

TELÉMETRO

(para modelos con escala telemétrica en la esfera)

- El telémetro puede proveer una indicación aproximada de la distancia a la fuente de luz y sonido.
- El telémetro indica la distancia desde su ubicación a un objeto que emite luz y sonido. Por ejemplo, puede indicar la distancia hasta el lugar donde el relámpago alcanzó, midiendo el tiempo transcurrido desde el momento que se ve un relámpago hasta que oye el sonido.
- Un relámpago le alcanza casi inmediatamente mientras que el sonido se desplaza hacia usted a una velocidad de 0,33 km/segundo. La distancia a la fuente de la luz y sonido pueden calcularse sobre la base de esta diferencia.
- La escala telemétrica está graduada de tal manera que el sonido se desplace a una velocidad de 1 km en 3 segundos.*

* Bajo la condición de temperatura de 20°C.

PRECAUCIÓN

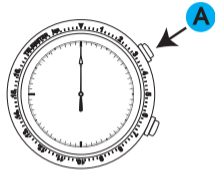
El telémetro provee sólo una indicación aproximada de la distancia al lugar donde el relámpago alcanzó y, por lo tanto, la indicación no puede utilizarse como la pauta para evitar el peligro del relámpago. Debe tenerse en cuenta también que la velocidad del sonido difiere según la temperatura de la atmósfera por donde se desplaza.

CÓMO UTILIZAR EL TELÉMETRO

Antes de comenzar a utilizar, compruebe que el cronómetro ha sido repuesto.

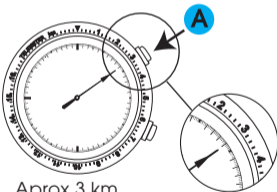
INICIO

(Relámpago)



PARADA

(Estruendo del trueno)



Aprox. 3 km

- 1 Pulse el Botón A para iniciar el cronómetro tan pronto como usted vea la luz.
- 2 Cuando usted oye el sonido, pulse el Botón A para parar el cronómetro.
- 3 Lea la escala telemétrica donde apunta la manecilla de 1/5 de segundo del cronómetro.

* Por favor, tenga en cuenta que la manecilla de segundo del cronómetro se mueve en incrementos de 1 segundo y no siempre apunta exactamente a las graduaciones de la escala telemétrica. La escala telemétrica puede utilizarse sólo cuando el tiempo medido es menos de 60 segundos.

CAMBIO DE LA PILA

3
Años

La minipila que activa su reloj debe durar aproximadamente **3 años**. Sin embargo, como la pila se inserta en la fábrica para comprobar el funcionamiento y comportamiento de reloj, su duración, una vez en su posesión, puede ser menos que el período especificado. Cuando la pila expira, asegúrese de sustituirla lo antes posible para evitar malfuncionamiento. Para la sustitución de la pila, le recomendamos ponerse en contacto con un AGENTE AUTORIZADO DE SEIKO y pedir la pila **SEIKO SR936SW**.

- * Si el cronómetro se usa durante más de 1 hora por día, la pila durará menos que el período especificado.
- * Después de reemplazar la pila por una nueva, fije la hora/calendario.

● Indicador de vida de la pila

Cuando la pila se acerca a su fin, la manecilla de segundo pequeña se mueve a intervalos de dos segundos en vez de intervalos normales de un segundo. En ese caso, mande sustituir la pila con una nueva lo antes posible.

- * El reloj permanece preciso mientras la manecilla de segundo pequeña esté moviéndose a intervalos de dos segundos.


AVISO

- **No saque la pila del reloj.**
- **Si es necesario sacar la pila, déjela fuera del alcance de los niños. Si un niño se la traga, consulte a un doctor inmediatamente.**


PRECAUCIÓN

- **Nunca cortocircuite, manipule indebidamente o caliente la pila, ni tampoco la exponga al fuego. La pila puede explotar, sobrecalentarse o causar incendio.**
- **La pila no es recargable. Nunca intente recargarla, ya que puede ocasionar fuga de pila o daño a la misma.**

ESPECIFICACIONES

1	Frecuencia del oscilador del cristal	32.768 Hz
2	Adelanto/atraso (por mes)	±15 segundos a temperaturas de normales (5 °C a 35 °C/ 41 °F a 95 °F)
3	Gama de temperatura operacional	-10 °C a 60 °C/ 14 °F a 140 °F
4	Sistema impulsor	Motor por pasos, 2 piezas
5	Sistema de indicación	
	Hora/calendario	Manecillas de 24-horas, hora, minuto y segundo pequeña La fecha se indica en numerales.
	Cronómetro	Manecillas de minuto y 1/5 de segundo de cronómetro Mide hasta 60 minutos
6	Pila	SEIKO SR936SW, 1 pieza
7	CI (Circuito Integrado)	C-MOS-IC, 1 pieza

* Las especificaciones están sujetas a modificaciones sin previo aviso con fines de mejora del producto.